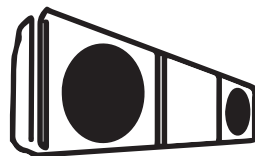


# AKAI

---



- ❖ 2- MANUEL D'UTILISATION
- ❖ 16- USER MANUAL
- ❖ 30- HANDLEIDING
- ❖ 44- BEDIENUNGSANLEITUNG



## TB340-47

**Lire attentivement la notice avant d'utiliser l'appareil**  
**Before operating this product, please read user manual completely**  
**Lees de handleiding voordat u deze apparaat**  
**Lesen Sie die Bedienungsanleitung bevor Sie das Gerät gebrauchen.**

## Contenu **FR**

<b>Avant de commencer</b>	<b>2</b>
<b>Importateur exclusif</b>	<b>2</b>
<b>Consignes importantes de sécurité</b>	<b>3</b>
SECURITE	3
PRUDENCE	4
<b>Mise en place et Instructions de montage</b>	<b>5</b>
Mise en place	5
Montage mural	6
<b>Description de l'appareil</b>	<b>7</b>
<b>Description de la télécommande</b>	<b>8</b>
Préparation de la télécommande	8
<b>Remplacement de la batterie de la télécommande</b>	<b>9</b>
<b>Connexions &amp; Branchements</b>	<b>9</b>
ENTREE OPTIQUE	9
ENTREE AUXILIAIRE	9
PRISE MP3 LINK	10
Connexion à l'alimentation	10
<b>Fonctionnement de base</b>	<b>11</b>
Mise en marche/ Mise en veille	11
Sélection de la source	11
Réglage du volume	11
Égaliseur	11
<b>Fonctionnement AUX/MP3 LINK /OPTIQUE</b>	<b>12</b>
<b>Fonction BLUETOOTH</b>	<b>12</b>
Écouter de la musique à partir du périphérique Bluetooth	13
<b>Guide de dépannage</b>	<b>13</b>
<b>Spécifications techniques</b>	<b>14</b>
<b>Accessoires</b>	<b>14</b>
<b>Mise au rebut en fin de vie</b>	<b>15</b>

## Contents **GB**

<b>Before we begin</b>	<b>16</b>
<b>Exclusive Importer</b>	<b>16</b>
<b>Important Safety Instructions</b>	<b>17</b>
Safety	17
Warning	18
<b>Placement and Mounting</b>	<b>19</b>
Placement	19
Wall Mounting	20
<b>Identifying the Parts</b>	<b>21</b>
<b>Remote Control</b>	<b>22</b>
Prepare the Remote Control	22
<b>Replace the Remote Control Battery</b>	<b>23</b>
<b>Connections</b>	<b>23</b>
Use the OPTICAL Socket	23
Use the AUX Socket	23
Use the MP3 Link Socket	24
Connect Power	24
<b>Basic Operation</b>	<b>25</b>
Standby/ON	25
Select Modes	25
Adjust the Volume	25
Select a Preset Sound Effect	25
<b>Aux/Mp3 Link/Optical Operation</b>	<b>26</b>
<b>Play with Bluetooth Device</b>	<b>26</b>
Pair Bluetooth-enabled Devices	26
Listen to Music from Bluetooth Device	27
<b>Troubleshooting</b>	<b>27</b>
<b>Specifications</b>	<b>28</b>
<b>Standard Accessories</b>	<b>28</b>
<b>End of Life Disposal</b>	<b>29</b>

## Inhoud NL

<b>VOORDAT WE BEGINNEN</b>	<b>30</b>
<b>EXCLUSIEF IMPORTEUR</b>	<b>30</b>
<b>Belangrijke veiligheidsinstructies</b>	<b>31</b>
SECURITE	31
Voorzichtigheid	32
<b>Plaatsing en montage</b>	<b>33</b>
Plaatsing	33
Wandmontage	34
<b>De onderdelen identificeren</b>	<b>35</b>
<b>Afstandsbediening</b>	<b>36</b>
De afstandsbediening voorbereiden	36
<b>De batterij van de afstandsbediening vervangen</b>	<b>37</b>
<b>Aansluitingen</b>	<b>37</b>
De OPTISCH-aansluiting gebruiken	37
De AUX-aansluiting gebruiken	37
De MP3 Link-aansluiting gebruiken	38
De voeding aansluiten	38
<b>Basisbediening</b>	<b>39</b>
Stand-by/AAN	39
Standen selecteren	39
Het volume regelen	39
Een vooraf ingesteld geluidseffect selecteren	39
<b>Werken met Aux/Mp3 Koppeling/Optical</b>	<b>40</b>
<b>Afspelen met Bluetooth-apparaat</b>	<b>40</b>
Bluetooth-apparaten koppelen	40
Muziek van het Bluetooth-apparaat beluisteren	41
<b>Problemen oplossen</b>	<b>41</b>
<b>Specifications</b>	<b>42</b>
<b>Accessoires</b>	<b>42</b>
<b>Afvoer einde levensduur</b>	<b>43</b>

## Inhalt DE

<b>BEVOR WIR BEGINNEN</b>	<b>44</b>
<b>EXKLUSIVER IMPORTEUR</b>	<b>44</b>
<b>WARNHINWEISE</b>	<b>45</b>
SICHERHEITSHINWEISE	45
WARNUNGEN	46
<b>Implementierung und Installationsanleitung</b>	<b>47</b>
Implementierung	47
Wandmontage	48
<b>AUFBAU DES GERÄTS UND BEDIENELEMENTEN</b>	<b>49</b>
<b>Afstandsbediening</b>	<b>50</b>
Vorbereiten der Fernbedienung	50
<b>Ersetzen die Batterie der Fernbedienung</b>	<b>51</b>
<b>Verbindungen und Anschlüsse</b>	<b>51</b>
OPTICAL EINGANG	51
AUX IN	51
MP3 / LINK-Buchse	52
Anschließen der Stromversorgung	52
<b>Grundsätzliche Bedienung</b>	<b>53</b>
Einschalten / Standby	53
Wählen Sie die Quelle	53
Stellen Sie die Lautstärke	53
Ausgleich	53
<b>Betrieb AUX/MP3 LINK / OPTICAL</b>	<b>54</b>
<b>Bluetooth Betrieb</b>	<b>54</b>
Anmerkungen	54
Hören Sie Musik von Bluetooth-Gerät	55
<b>Fehlerbehebung</b>	<b>55</b>
<b>Technische Spezifikationen</b>	<b>56</b>
<b>Standard-Zubehör</b>	<b>56</b>
<b>Entsorgung</b>	<b>57</b>

## BEVOR WIR BEGINNEN

---

Vielen Dank für Kaufen von **TB340-47, Bluetooth-SoundBar**.



Das ist Ihre Versicherung von Qualität, Leistung und Wert. Unsere Ingenieure haben viele brauchbare und praktische Eigenschaften in dieses Produkt eingeschlossen. Stellen Sie bitte sicher, diese Anleitung vollständig zu lesen, um sicherzustellen, dass Sie maximalen Nutzen von jeder Eigenschaft bekommen.

Dieses Produkt ist mit Komponenten höchster Qualität und Standard von Arbeitsausführung hergestellt. Es ist durch Inspektor geprüft und ist in vollendeter Arbeitsordnung, bevor es unsere Fabrik verlässt. Für künftiges Nachschlagen zeichnen Sie die Fabrikationsnummer in geliefertem Raum auf.

Modell-Nr: **TB340-47**

Fabrikationsnummer: \_\_\_\_\_

## WARNHINWEISE

	<b>ACHTUNG</b> GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS NICHT ÖFFNEN	
<b>ACHTUNG:</b> ZUR MINDERUNG DES RISIKOS EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS VERKLEIDUNG(RÜCKSEITE), BAUTEILE INNEN NICHT ABNEHMEN. NUR QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL EINSETZEN.		



Das Symbol weist auf die Gefahr von unisolierten Stellen im Inneren des Gerätes hin. Die Stromstärke kann einen elektrischen Schlag verursachen. Gehäuse nicht öffnen.



Hinweis: Bitte beachten Sie unbedingt die Betriebs- und Wartungsanleitungen, die mit dem Produkt mitgeliefert werden.

## SICHERHEITSHINWEISE

1. Alle Hinweise die Sicherheit und die Benutzung des Gerätes betreffen, sollten unbedingt gelesen werden.
2. Bitte bewahren Sie alle Unterlagen für später auf, die die Sicherheit und den Betrieb betreffen.
3. Achtung, alle Warnungen und Sicherheitshinweise auf dem Produkt und in den Begleitpapieren müssen unbedingt befolgt werden.
4. Instruktionen Alle Anweisungen zum Betrieb sollten unbedingt befolgt werden.
5. Reinigung Ziehen Sie zuallererst den Netzstecker, bevor Sie das Gerät säubern. Benutzen Sie keine Flüssig- oder Sprühreiniger. Zum reinigen des der Oberfläche, benutzen Sie bitte nur ein feuchtes Tuch. Versuchen Sie nicht das Gerät auch innen zu reinigen.
6. Wasser und Feuchtigkeit Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, beispielsweise neben einer Badewanne, einem Waschbecken, Küchenspüle oder Waschwanne, in feuchten Kellern oder nahe am Schwimmbecken und Ähnlichem
7. **Belüftung** Schlitze und Öffnungen am Gerät dienen der Belüftung, schützen vor Überhitzung und garantieren ein sicheres Betreiben der Anlage. Die Öffnungen dürfen nicht durch ein Betreiben im Bett, Sofa, Wolldecke oder ähnlichem abgedeckt sein. Das Gerät sollte auch nur

in einen Einbauschrank, Bücherschrank oder Rack-Regal gestellt werden, wenn ausreichend für Belüftung gesorgt ist, Die Öffnungen dürfen nie durch Stellen vom Produkt an einem Bett, Sofa, Teppich oder anderen ähnlichen Oberflächen blockiert werden.

8. **Überhitzung:** Bitte stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf.
9. **POLARISIERT GENOMMEN** - Dieses Gerät kann mit einem gepolten Wechselstromstecker (mit einer breiter als der andere) ausgestattet werden. Es kann in einer Richtung verbunden werden. Dies ist für Ihre Sicherheit: Wenn Sie den Stecker nicht vollständig einstecken können, versuchen Sie, den Stecker. Wenn Sie immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen. Die Sicherheitsfunktion des polarisierten Steckers nicht.
10. **NETZKABELSCHUTZ** - Stromversorgungskabel sollten so gelegt werden, das man möglichst nicht darauf treten kann oder das Kabel durch daraufgestellte oder dagegengestellte Gegenstände beschädigt werden kann. Achten Sie speziell auf das Kabel direkt am Stecker, an Steckdosen und der Verbindungsstelle zum Gerät selber.
11. Benutzen Sie nur die Zubehör, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Produkt mitgeliefert sind.
12. **ZUBEHÖRE** ---Zusatzrüstung Stellen Sie das Gerät nicht auf wackelige, unsichere Möbelstücke wie Servierwagen oder Tische mit drei Beinen. Herunterfallen könnte ernsthafte Verletzungen bei Kindern und Erwachsenen verursachen und das Produkt beschädigen. Benutzen Sie als Untersatz nur das vom Hersteller empfohlene oder mit dem Produkt verkaufte Zubehör. Jede Befestigung sollte nur mit der vom Hersteller empfohlenen Methode und dem entsprechendem Material erfolgen.
13. **BLITZ** -- Gewitter Um das Gerät zu schützen, sollten Sie während eines Gewitters den Netzstecker ziehen. Dies sollte man auch bei längerer Abwesenheit tun. Das Produkt ist so gegen Blitzschlag oder Stromschwankungen geschützt.



## WARNHINWEISE

### 14. BESCHÄDIGUNG BENÖTIGTE WARTUNG

- Servicefall: Ziehen Sie bitte auf jeden Fall den Netzstecker und wenden sich bitte in folgenden Fällen an qualifiziertes Servicepersonal:

- a) wenn der Netzstecker oder das Netzteil beschädigt sind
  - b) Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde oder Gegenstände ins Innere gefallen sind
  - c) das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war
  - d) wenn das Gerät nicht funktioniert obwohl Sie die Bedienungsanleitung befolgt haben. Probieren Sie nur Einstellungen zu ändern, die auch in der Bedienungsanleitung als falsche Konfiguration beschrieben sind. Willkürliche andere Einstellungen, können zu Schäden führen, die nur durch umfangreiche Arbeiten durch Fachpersonal behoben werden können.
  - e) wenn das Gerät heruntergefallen ist oder sonst wie beschädigt.
15. ☐ Dieses Gerät ist ein Klasse II- oder doppelisoliertes elektrisches Gerät. Es ist so konstruiert, dass es eine Sicherheitserdung nicht braucht

### WARNUNGEN

- Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder andere als die hier beschriebenen Verfahren kann gefährliche Strahlung Exposee oder anderen gefährlichen Situationen führen.
  - Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen zu verringern, nicht auf regen oder Feuchtigkeit Gerät aus. Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und keine mit Flüssigkeiten wie Vasen gefüllt ist, sollte nicht auf das Gerät gestellt werden.
  - Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben -. Explosionsgefahr, wenn der Akku nicht ordnungsgemäß ersetzt.
1. Batterien sollten niemals heiß werden, und vermeiden Sie es diese direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder der Wärme von anderen Wärmequellen auszusetzen.
  2. Bevor Sie dieses System, überprüfen Sie

die Spannung des Systems zu sehen, ob es identisch mit dem lokalen Spannung ist.

3. Die Belüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts sollten nicht durch Gegenstände, wie z.B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge, etc. abgedeckt oder verschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass es mindestens 20 cm Abstand über und mindestens 5 cm Platz behindert werden auf jeder Seite der Vorrichtung.
4. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe eines starken Magnetfeldes.
5. Stellen Sie das Gerät nicht auf dem Verstärker oder Receiver.
6. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Feuchtgebieten wie Feuchtigkeit wird die Lebensdauer des Lasers beeinflussen.
7. Setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus, und achten Sie darauf, dass niemals mit Wasser gefüllte Gegenstände, wie z.B. Blumenvasen auf dem Gerät abgestellt werden.
8. Verwenden Sie niemals scharfe Reiniger wie z.B. Benzin, Verdünnern oder andere Lösungsmittel zur Reinigung der Oberflächen des Gerätes. Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes nur mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch.
9. Um den Netzstecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie immer am Stecker, niemals am Kabel.
10. Halten Sie offenes Feuer, wie z.B. Kerzen von dem Gerät fern, und stellen Sie diese niemals auf das Gerät.
11. Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät.
- Das Label ist auf der Rück- oder Unterseite des Geräts stecken.

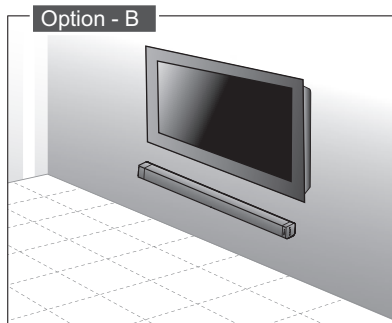
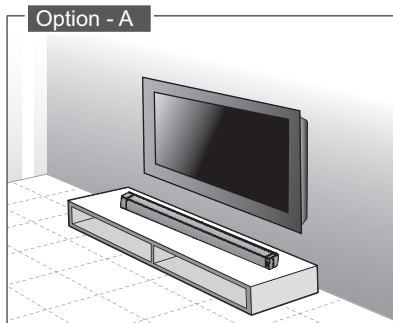
### Batterien Gefahr der Verletzung nicht schlucken

Die mit diesem Produkt mitgelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle. Wenn die Knopfzelle verschluckt, kann es zu schweren inneren Verätzungen in nur 2 Stunden verursachen und zum Tod führen. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Wenn das Batteriefach schließt nicht richtig, die Verwendung des Produkts und weg von der Reichweite von Kindern. Wenn Sie denken, dass Batterien verschluckt oder in einem Körper platziert werden, sofort einen Arzt aufsuchen.

# Implementierung und Installationsanleitung

## Implementierung

- A. Wenn das Fernsehgerät auf einem Tisch platziert, können Sie das Gerät auf dem Tisch vor dem TV-Ständer zu platzieren, auf den Bildschirm zentriert.
- B. Falls Ihr Fernseher Wand montiert, können Sie das Gerät an der Wand direkt unter dem TV-Bildschirm montieren.



## Wandmontage (wenn Sie die Option-B verwenden)

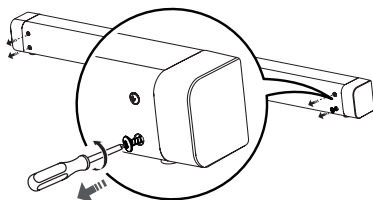
### Hinweise:

- Die Installation muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Unsachgemäße Montage kann zu schweren Verletzungen und Schäden (wenn Sie beabsichtigen, das Produkt selbst zu installieren, müssen Sie Einrichtungen wie elektrische Leitungen und Sanitär überprüfen können, in der Wand begraben werden) verursachen. Es ist die Verantwortung des Installateurs, um zu überprüfen, dass die Wand sicher tragen die kombinierte Belastung der Geräte und Wandhalterungen.
- Zusätzliche Werkzeuge (nicht enthalten) erforderlich.
- Setzen Sie die Schrauben nicht zu fest anziehen.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für später auf.
- Verwenden Sie einen elektronischen Gestüt Finder, um die Art der Wand vor dem Bohren und Montage zu überprüfen.

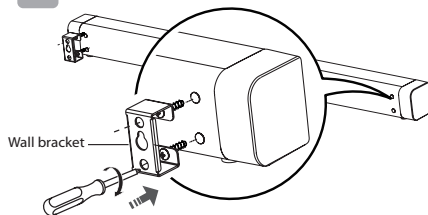
DE

# Implementierung und Installationsanleitung

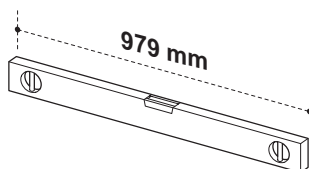
- 1** Entfernen Sie die Schrauben von der Haupteinheit.



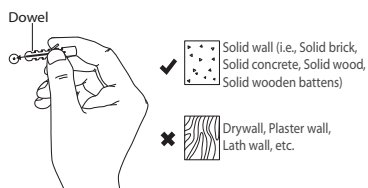
- 2** Befestigen Sie die Wandhalterung an der Haupteinheit mit den Schrauben vom Hauptgerät entfernt.



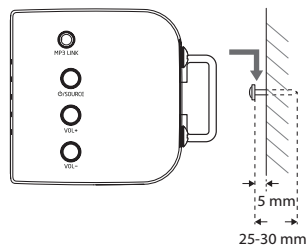
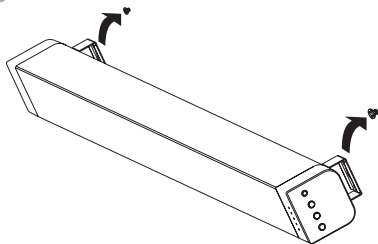
- 3** Bohren Sie zwei parallele Löcher ( $\varnothing$  3-8 mm) in Abhängigkeit von der Art der Wand (mm) in der Wand. Der Abstand der Löcher 979 mm.



- 4** Stecken Sie einen Stift in jedes Loch in der Wand, wenn nötig.



- 5** Lassen Sie einen Abstand von 5 mm zwischen der Wand und dem Schraubenkopf. Heben Sie das Gerät mit der Wandhalterung an den Schraubenköpfen und dem Gehäuse an Ort und Stelle befestigt.





# AUFBAU DES GERÄTS UND BEDIENELEMENTEN



## 1. LAUTSPRECHER

## 2. Fernfühler

## 3. LED-Anzeigen

### • POWER:

Im Standby-Modus: Die LED leuchtet rot.

### • AUX/MP3 LINK

AUX-Modus: Die LED leuchtet.

### • OPTICAL:

Die verfügbaren Ausgabe Audio: die LED-Leuchten.

Der Audioausgang nicht verfügbar ist: LED blinkt.

### • BT (Bluetooth):

Spielen Bluetooth: LED-Leuchten.

Bluetooth-Pairing-Modus: Die LED blinkt.

### • MOVIE / MUSIC:

In FILM Modus: LED-Leuchten.

In MUSIC-Modus: Die LED blinkt.

In FLAT-Modus: Licht schaltet sich aus.

## 4. MP3 / LINK-Buchse

Um ein externes Audiogerät verbinden.

## 5. SOURCE

Drücken Sie diese Taste, um, oder halten Sie im Standby-Modus

Wählen Sie den Wiedergabefunktion.

## 6. VOL + /VOL -

Erhöhen Sie die Lautstärke

Verringern Sie die Lautstärke.

## 7. OPTICAL-Buchse

Um ein externes Audiogerät verbinden.

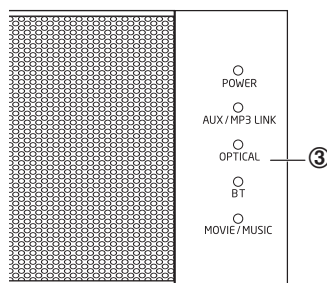
Wählen Sie den Wiedergabefunktion.

## 8. AUX-Buchse (L / R)

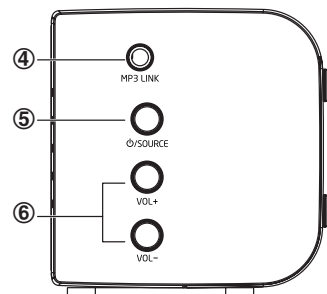
Um ein externes Audiogerät verbinden.

## 9. Stromkabel

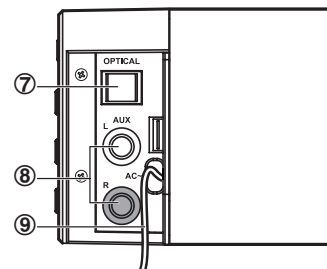
## Vorderansicht



## Seitenansicht



## Rückansicht



DE

## Fernbedienung

### 1

Schalten / Standby-Gerät.

### 2. **SOURCE**

Kann zwischen verschiedenen Modi abwechselnd zu wechseln.

### 3. **VOL + / VOL -**

Stellen Sie die Lautstärke

### 4.

Im Bluetooth-Modus, wählen Sie den vorherigen / nächsten Audiodatei.

### 5.

Bluetooth-Modus zu starten oder anzuhalten.

### 6. **Paarung**

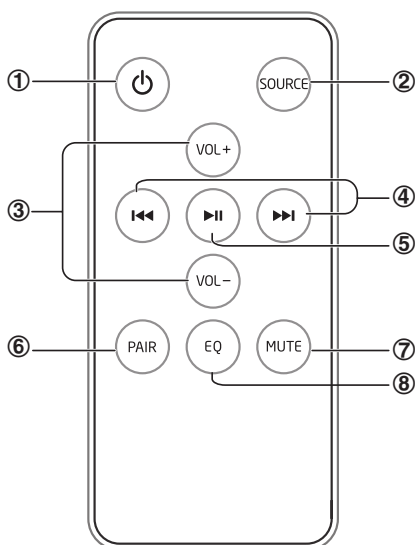
Aktiviert die Paarung im Bluetooth-Modus  
Wird verwendet, um das Bluetooth-Gerät gepaart zu trennen.

### 7. **MUTE**

Stumm oder Ton.

### 8. **EQ**

Wählen Sie eine voreingestellte Sound-Effekt.



## Vorbereiten der Fernbedienung

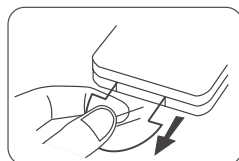
Die mitgelieferte Fernbedienung können Sie das Gerät per Fernzugriff nutzen.

- Auch wenn die Fernbedienung in einem Umkreis effizienten Empfang (6m) verwendet wird, kann, wenn sich Hindernisse zwischen dem Gerät und der Fernbedienung unmöglich sein.
- Wenn die Fernbedienung ist in der Nähe von anderen Geräten, die Infrarotstrahlen erzeugen betrieben wird, oder wenn andere Fernbedienungen mit Infrarot-Strahlen werden in der Nähe der Spieler verwendet, kann dies zu Fehlfunktionen führen und umgekehrt, andere Produkte können Fehlfunktionen auftreten.

### Erster Einsatz:

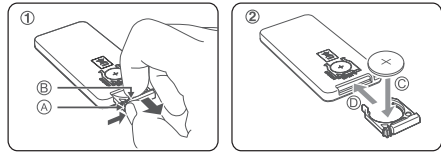
Das Gerät verfügt über einen vorinstallierten CR2025-Lithium-Batterie.

Entfernen Sie den Schutzstreifen von der Batterie der Fernbedienung.



## Ersetzen die Batterie der Fernbedienung

1. Ziehen Sie das Batteriefach, und entfernen Sie die alte Batterie.
2. Legen Sie eine neue **CR2025**-Batterie in das Batteriefach mit der richtigen Polarität (+ / -) ein.
3. Legen Sie das Batteriefach wieder in den Steckplatz.



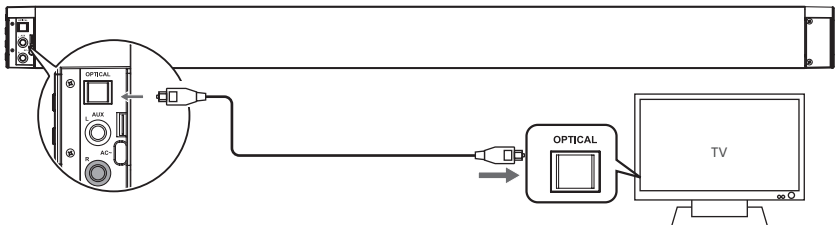
### Batterie-Sicherheitshinweise

1. Wenn die Fernbedienung ist nicht beabsichtigt, für eine lange Zeit (über einen Monat) benutzt wird, nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, um ein Auslaufen zu vermeiden.
2. Wenn die Batterie ausgelaufen ist, wischen Sie die Leckage in das Batteriefach und ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.
3. Verwenden Sie keine anderen als die angegebenen Batterien.
4. Nicht erhitzen oder zerlegen Batterien. Werfen Sie niemals in Feuer oder Wasser.
5. Tragen oder lagern Sie Batterien mit anderen metallischen Gegenständen.
6. Dies könnte zu einem Kurzschluss, Auslaufen oder Explosion.

## Verbindungen mit den Anschlüssen

### OPTICAL EINGANG

- Entfernen Sie die Schutzkappe von der **OPTICAL**-Buchse, dann schließen Sie ein optisches Kabel (nicht mitgeliefert) an den optischen Ausgang der TV- und der optischen Buchse der Soundleiste.

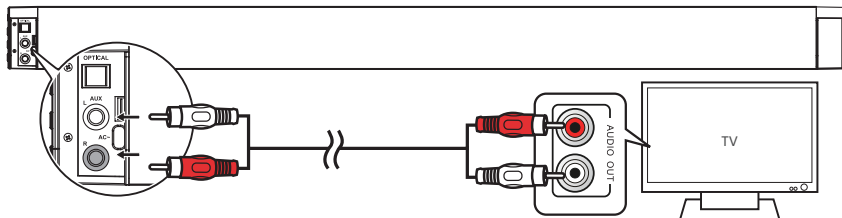


**Tipp:** Wenn es kommt kein Ton aus der Soundleiste und die Statusanzeige blinkt schnell. Stellen Sie sicher, dass die Audio-Einstellung auf Ihre Audioquelle (zu DVD-Player, Spielkonsole, TV) zu PCM mit optischem Ausgang gesetzt ist.

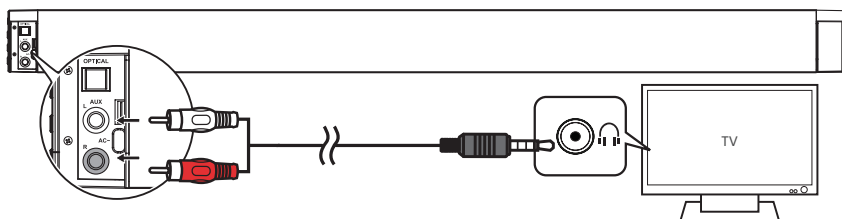
### AUX IN

- A. Verwenden Sie ein **RCA / RCA** (mitgeliefert) Audiokabel an die Audio-Ausgangsbuchsen des TV an die **AUX-Buchse (R / L)** des Geräts verbinden.

## Verbindungen und Anschlüsse



- B.** Verwenden Sie ein **RCA-Audio 3,5 mm** (nicht mitgeliefert) Kabel an die Kopfhörerbuchse des TV an die **AUX-Buchse (R / L)** auf dem Gerät zu verbinden..



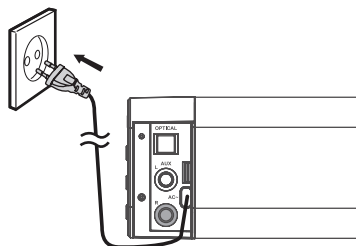
### MP3 / LINK-Buchse

- Verwenden Sie ein **Audio 3,5 / 3,5 mm**-Kabel (mitgeliefert) an die Kopfhörerbuchse externes Audiogerät mit dem **MP3 LINK-Buchse** an der Soundbar verbinden.



### Anschließen der Stromversorgung

- **Bevor Sie das Netzkabel, stellen Sie sicher, dass Sie alle anderen Verbindungen haben. - Beschädigung des Produkts möglich!**
- Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung den Wert auf der Rück- oder Unterseite des Netz gedruckt einstimmt.
- Schließen Sie den Netzstecker der Haupteinheit mit einer Steckdose.



# Grundsätzliche Bedienung

---

## Einschalten / Standby

Wenn Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, wird das Hauptgerät im Standby-Modus. Die Netzanzeige leuchtet rot.

- Drücken Sie die **⏻**/**SOURCE**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung **⏻** Taste nicht auf dem Hauptgerät einzuschalten. Der Indikator für die neuesten Mode-Status-LEDs verwendet.
- Drücken und halten Sie die Taste **⏻**/**SOURCE** am Hauptgerät oder drücken Sie die **⏻** Taste auf der Fernbedienung nicht das Hauptgerät Standby-Modus.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät komplett ausschalten wollen.
- Wenn der Volumeneinheit ist in der Nähe stumm oder im Leerlauf etwa 15 Minuten, wird es automatisch in den Standby-Modus zu schalten.

## Wählen Sie die Quelle

Presse **SOURCE** -Taste am Gerät oder der **⏻**/**SOURCE** -Taste auf der Fernbedienung, um zwischen **AUX**, **MP3 LINK OPTICAL** und **Bluetooth**-Modus zu wechseln.

- Wenn **AUX**-Modus gewählt ist, leuchtet die Anzeige stetig **AUX/MP3 LINK**.
- Wenn der **MP3-LINK**-Modus ausgewählt ist, blinkt die Anzeige **AUX/MP3 LINK**.

## Stellen Sie die Lautstärke

- Drücken Sie die **VOL + / -** -Taste, um die Lautstärke einzustellen.
- Wenn Sie den Ton deaktivieren möchten, drücken Sie die **MUTE**-Taste auf der Fernbedienung. Drücken Sie die **MUTE**-oder **VOL + / -**, um wieder normales Hören.
- Während der Einstellung der Lautstärke, die Statusanzeige blinkt schnell.
- Obwohl der Lautstärkepegel erreicht ihr Maximum oder Minimum, wenn Sie die **VOL +** oder **VOL -** drücken wieder die Statusanzeige blinkt.


## Ausgleich

Während der Wiedergabe, drücken Sie die **EQ**-Taste auf der Fernbedienung, um zwischen den folgenden voreingestellten Equalizern wählen: **FILM** (empfohlen für Filme) **MUSIC** (zum Musikhören empfohlen) und **EQ-OFF** die Werkseinstellung (EQ-Modus aus).

- Wenn der Equalizer **FILM** ausgewählt ist, leuchtet die Anzeige **MOVIE / MUSIC** leuchtet ständig.
- Wenn der Equalizer **MUSIC** gewählt wird, die Film / Musik blinkt.
- Wenn die **EQ-Modus** deaktiviert ist, geht der Film / Musik-Anzeige.
- Wenn Sie die **optische** Verbindung oder **AUX** verwenden, wird **EQ FILM** automatisch ausgewählt.
- Bei Verwendung der **MP3-LINK**-Verbindung oder **Bluetooth**-Modus, **Equalizer-FILM** wird automatisch ausgewählt.

## Betrieb AUX/MP3 LINK / OPTICAL

---

1. Sicherstellen, dass das Gerät mit dem Fernseh-oder Audiovorrichtung verbunden ist.
2. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die /SOURCE am Hauptgerät oder die **SOURCE**-Taste auf der Fernbedienung, um die **AUX**-Modus wählen, **MP3 LINK** oder **OPTICAL**.
3. Kontrollieren Sie die Wiedergabe direkt von Ihrem Audio-Gerät.
4. Drücken Sie die **VOL + / -**, um die Lautstärke auf den gewünschten Pegel einstellen.

## Bluetooth Betrieb


---

Ihre **Sound Bar Bluetooth** ist mit einer Bluetooth-Schnittstelle ausgestattet, um ein externes Bluetooth-Gerät anschließen zu können und so dessen Audiodateien wiederzugeben. Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät an die Lautsprecher anschließen, müssen Sie zwischen den beiden Geräten zuerst eine Verbindung (Pairing) herstellen.

### Anmerkungen

Wanneer u een Bluetooth-apparaat voor de eerste keer met deze speler verbindt, moet u het apparaat met de speler koppelen.

#### Opmerking:

- \* Der Reichweite zwischen diesem Gerät und einem Bluetooth Gerät beträgt ungefähr 8 Meter.
  - \* Bevor Sie ein Bluetooth Gerät an dieses Gerät anschließen, sich zuerst mit den Bluetooth Fähigkeiten des Gerätes vertraut machen.
  - \* Es kann nicht garantiert werden, dass alle Bluetooth Geräte miteinander kompatibel sind.
  - \* Hindernisse zwischen diesem Gerät und einem Bluetooth Gerät verringern die Reichweite.
  - \* Das Gerät von anderen Elektrogeräten, die Störungen verursachen können, fernhalten.
1. Wenn die Soundbar ist, drücken Sie wiederholt die /SOURCE-Taste am Gerät oder die **SOURCE**-Taste auf der Fernbedienung, um den **Bluetooth**-Modus zu wählen. Die **BT**-Anzeige blinkt langsam.
  2. Das System kam in den Pairing-Modus.
    - Oder drücken Sie die PAIR-Taste auf der Fernbedienung nachweisbar zu sein. Die **BT**-Anzeige blinkt schnell.
  3. Aktivieren Sie Ihr Bluetooth-Gerät, und wählen Sie den Suchmodus. "**TB340-47**" erscheint auf der Liste der Bluetooth-Geräte.
  4. Wählen Sie "**TB340-47**" in der Paarungsliste. Die BT-Anzeige leuchtet kontinuierlich, wenn die Kupplung ist erfolgreich.
  5. Um die Bluetooth-Funktion zu deaktivieren, auf eine andere Funktion des Geräts zu wechseln oder deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Geräts.

#### Tipps:

1. Geben Sie ggf. das Passwort 0000.
2. Wenn es eine bestehende Verbindung, drücken Sie die PAIR-Taste auf der Fernbedienung, um den Pairing-Modus zu aktivieren, wird die Verbindung unterbrochen.
3. Wenn keine andere Bluetooth-Gerät ist mit dem Schall bar innerhalb von zwei Minuten gekoppelt ist, behält das Gerät seine vorherige Verbindung.
4. Die Sound-Bar wird auch getrennt, wenn das Gerät über den Betriebsbereich bewegt wird.

## Bluetooth Betrieb

---

5. Wenn Sie Ihr Gerät mit dem Soundbar verbinden möchten, legen Sie sie innerhalb des Betriebsbereichs.
6. Bitte überprüfen Sie die Bluetooth-Verbindung, wenn die Soundbar in der Bluetooth-Reichweite, nachdem er aus der Reichweite platziert.
7. Wenn die Verbindung unterbrochen wird, wiederholen Sie die obigen Schritte, um das Gerät mit dem Soundbar koppeln.

### Hören Sie Musik von Bluetooth-Gerät

- Wenn das angeschlossene Gerät ist Bluetooth A2DP "Advanced Audio Distribution Profile" kompatibel ist, können Sie die Musik auf dem Gerät über den Musik-Player anzuhören.
  - Wenn das Gerät unterstützt AVRCP "Audio Video Remote Control Profile" können Sie entfernten die Spieler nutzen, um die Wiedergabe zu steuern.
1. Koppeln Sie Ihr Gerät mit dem Spieler.
  2. Spielen Sie Musik über das Gerät (wenn es unterstützt A2DP).
  3. Verwenden Sie das mitgelieferte Fernbedienung, um die Wiedergabe zu steuern (wenn es unterstützt AVRCP).
    - Um die Wiedergabe anhalten und fortsetzen, drücken Sie die Taste ►||.
    - Um einen Titel zu überspringen, drücken Sie die Tasten ◀◀ oder ▶▶.

## Fehlerbehebung

---

Um die Garantie verfällt, niemals versuchen, das System selbst zu reparieren. Wenn Sie Probleme mit diesem Gerät, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie ihn bis zum After Sales Service.

### **Kein Strom**

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel des Geräts richtig angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose funktioniert.
- Drücken Standby, um das Gerät einzuschalten.

### **Die Fernbedienung funktioniert nicht**

- Wählen Sie zunächst die richtige Quelle.
- Verringern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.
- Legen Sie die Batterie mit der richtigen Polarität (+ / -) ein.
- Ersetzen Sie die Batterie.
- Ziel auf den Sensor der Fernbedienung direkt auf der Vorderseite des Gerätes.

### **Keine Antwort von der Einheit**

- Trennen und schließen Sie den Netzstrom und schalten Sie das Gerät ein.

### **Die Kennung Bluetooth Sound bar ist nicht auf meinem Bluetooth-Gerät gefunden**

- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Bluetooth-Gerät aktiviert ist.
- Prüfen Sie, ob Sie das Gerät mit Ihrem Bluetooth-Gerät gekoppelt haben.

# Technische Spezifikationen

---

## Algemeen

Stromversorgung .....	AC220-240V ~ 50/60Hz
Leistungsaufnahme .....	20 W
Ausgangsleistung .....	100 W
Gesamte harmonische Verzerrung .....	1% (1 kHz, 1W)
Audio-Eingangsempfindlichkeit .....	700 mV
Frequenz Ansprechen .....	40Hz - 20KHz
Dimension Gerät L x B x H: .....	1065 x 62 x 60 mm

## Lautsprecher

Gesamtimpedanz .....	8 $\Omega$
----------------------	------------

## Fernsteuerung

Betriebsabstand .....	6m
Winkel .....	30°

# Standard-Zubehör

---

Fernsteuerung .....	x 1
Bedienungsanleitung .....	x 1
Audio-Kabel RCA / RCA .....	x 1
Audio-Kabel 3,5 / 3,5 mm .....	x 1
Wandhalterung .....	x 2

### Wichtig !

Da wir unsere Produkte ständig weiterentwickeln, behalten wir uns technische Änderungen vor.



## Entsorgung



**Warnung !** Dieses Logo am Produkt bedeutet, dass das Recycling dieses Geräts im Rahmen von Richtlinien 2002/96/CE vom 27. Januar 2003 in Bezug auf Abfall von elektrischen und elektronischen Anlagen (WEEE) kommt.

Dieses Symbol bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit allgemeinem Hausabfall gemischt werden dürfen. Es gibt ein separates Sammlungssystem für diese Produkte.

**Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, benutzen Sie bitte nicht normale Mülltonne!**

- Das Vorhandensein von gefährlichen Substanzen in den elektrischen und elektronischen Anlagen kann potenzielle Konsequenzen auf die Umwelt und Menschgesundheit in dem Kreislauf von Wieder-Bearbeitung dieses Produkts haben.
- Deshalb darf dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderem nicht-recyclen Abfall entsorgt werden. Gebrauchte elektrische und elektronische Anlagen müssen separat und gemäss Gesetzen behandelt werden, die geeignete Behandlung, Wiedergewinnung und Recycling von gebrauchten elektrischen und elektronischen Anlagen fordern.
- Lokale Autoritäten und Händler haben besondere Verfahren für das Zweck von Sammlung und Recycling dieses Produkts erstellt (kontaktieren Sie bitte Ihre lokale Autorität für Details). Sie verpflichten sich, das auswählbare Abfall-Sammlungs-System, das von Ihrer lokalen Autorität aufgestellt sind, zu benutzen.
- Wenn Ihre gebrauchte elektrische oder elektronische Anlage Batterien oder Akku hat, entsorgen Sie bitte dies separate gemäss lokalen Anforderungen.
- Bei richtiger Entsorgung dieses Produkts stellen Sie sicher, dass der Abfall sich erforderlicher Behandlung, Wiedergewinnung und Recycling unterzieht und deshalb potenzielle negative Effekte auf die Umwelt und Menschgesundheit verhindert, die ansonsten wegen unrichtiger Abfallbehandlung entstehen könnten.



**Dieses Gerät stimmt Richtlinien von europäischem Rat 2006/95 CE zu (Elektromagnetische Kompatibilität und Richtlinien von niedriger Spannung)**

DE